

СПИСОК
наукових, навчально-методичних праць

Шамрай Олени Василівни

№ пп	Тип публікац ій	Назва	Вихідні дані	Об сяг (ст ор)	Співавтори
1	2	3	4	5	6
1	Наукова праця	Мовленнєві кліше та їх роль у діалогічному мовленні. Фахове видання	Вісник ХНАДУ. – Харків: ХНАДУ. 2005.– Вип.30. С.18-20.		
2	Наукова праця	Історія перекладу та думок про переклад у середньовічній Франції. Фахове видання	Вісник Житомирського державного університету. Вип. 23.Філологічні науки.- Житомир.Вид-во ЖДУ, 2005.С.68-70	3	Кальніченко О.А.Кальніч енко Н.В., Шептуха М.М.
3	Наукова праця	До питання про навчання мовленнєвим кліше іноземної мови.	Мова у професійному вимірі. Матеріали міжвузівського методичного семінару „Шляхи і методи вдосконалення ефективності викладання професійної іноземної мови у вищій школі”. Харк. університет цивільного захисту населення України. – Харків, 2007.- с.101-104.	3	
4	Наукова праця	Характеристика сучасного літературно- розмовного мовлення французькою мовою.	Матеріали міжнародної науково- методичної конференції. - Харьков: ХНАДУ. 2005. С 221	1	
5	Наукова праця	До питання про організацію самостійної роботи студентів в умовах запровадження кредитно-модульної системи.	Збірник матеріалів всеукраїнської науково-методичної конференції « Проблеми використання інформаційних технологій в навчальному процесі технічного ВНЗ на етапі впровадження принципів Болонської декларації». Харків: ХНАДУ. 2007.–С.74-75.	3	
6	Наукова праця	Деякі принципи організації самостійної роботи студентів по вивченню іноземної мови в немовному вузі.	Матеріали міжнародної науково- практичної конференції « Проблеми та перспективи лінгвістичних досліджень в умовах глобалізаційних процесів». Частина 2. Тернопіль - 2007.- С.130-132.	3	
7	Наукова праця	Les caractéristiques écologiques de la production de ciment.	Матеріали Міжнародної науково- практичної конференції студентів та молодих вчених ВТНЗ – Харків, 2008. – С.156-158.	3	Ukhaniova M.I.
8	Наукова праця	Le management et le développement des	Матеріали Міжнародної науково- практичної конференції студентів та	3	Gladkaya O.I.

		ressources humaines dans les conditions de la globalisation.	молодих вчених ВТНЗ – Харків, 2008. – С.176-178.		
9	Наукова праця	Про типологію труднощів оперування мовленнєвими кліше в діалогічному мовленні.	Матеріали міжвузівської науково-методичної конференції–«Навчання іноземних мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі» Харків, 2008. –С.182-184.	3	
10	Наукова праця	Проблеми організації самостійної роботи студентів в умовах запровадження кредитно-модульної системи.	Мова у професійному вимірі. Матеріали міжвузівського методичного семінару. Харк. університет цивільного захисту населення України. – Харків, 2008. –С.25-28	4	
11	Наукова праця	Реалізація принципу індивідуалізації навчання іноземній мові в умовах кредитно-модульної системи.	Збірник наукових праць. Харків, ХНАДУ 2008. – С.76-77	3	
12	Наукова праця	Тестовий контроль у навчанні іноземним мовам як засіб визначення рівня знань студентів.	Мова у професійному вимірі. Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції. Харк. університет цивільного захисту України. – Харків, 2009. –С.64-67	4	
13	Наукова праця	Тестування у практиці навчання іноземним мовам студентів автомобільних спеціальностей.	Збірник наукових праць. Харків, ХНАДУ 2009. – С.75-77.	3	
14	Наукова праця	Використання всесвітньої мережі Інтернет у навчанні французькій мові..	Збірник матеріалів Міжнародної науково-методичної конференції. Том 3. Проблеми гуманітарної та мовної підготовки студентів. – Харків, ХНАДУ, 2012. –С.121-123	3	
15	Наукова праця	До питання про мовну підготовку магістрів та аспірантів в умовах кредитно-модульної системи.	Збірник тез доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції: «Іноземні мови у вищій освіті: лінгвістичні, психолого-педагогічні та методичні перспективи». – Харків: НУ «ЮАУ ім. Ярослава Мудрого», 2012- С.101-103	3	
16	Наукова праця	Інтернет у навчанні іноземній мові.	Збірник матеріалів Міжнародної науково-методичної конференції. – Харків, 2013. – С.242-244.		
17	Наукова праця	Інтернет як інструмент підвищення мотивації до вивчення французької мови.	Збірник матеріалів всеукраїнської науково-практичної конференції Харків: НЮАУ. 2014	3	
18	Наукова праця	Основні проблеми мовної підготовки магістрів в умовах кредитно-модульної системи.	Актуальні проблеми гуманітарної підготовки фахівців у вищих навчальних закладах України у світлі реалізації принципів і завдань Болонського процесу Збірник матеріалів Всеукраїнської науково-методичної конференції. Харків, 2010.	3	

			228-230с.		
19	Наукова праця	Information and communication technology and motivation in language teaching/learning.	Збірник матеріалів всеукраїнської науково-практичної конференції. Харків.: 2015	3	
20	Наукова праця	Description générale et consistance du réseau routier en Ukraine.	Матеріали Всеукраїнської наукової конференції з міжнародною участю "Academic and Scientific Challehges of Diverse Fields of Knowledge in the 21th Century" / "Академічні та наукові виклики різноманітних галузей знань у 21-му столітті". Частина I HUMANITIES. Частина II. NATURAL SCIENCES. Частина III. TECHNICAL SCIENCES.- Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. - с.15-17	3	
21	Наукова праця	Інформаційно-комунікаційні технології у навчанні французькій мові.	Збірник матеріалів: Всеукраїнський науково-методичний семінар "Проблеми навчання професійно-орієнтованим гуманітарним дисциплінам у технічних навчальних закладах", ХАРКІВ, 8 КВІТНЯ, 2016, стр.68-71	3	
22	Наукова праця	Le transport routier en tant qu'une source de pollution thermique de l'environnement et les moyens de sa reduction	Збірник наукових праць «Інтеграційні процеси та інноваційні технології. Досягнення та перспективи технічних наук (іноземними мовами)». – Випуск 7, Частина 2 . – Харків: ХНАДУ , 2017. – С. 12–15.	3	Gavrutchenk ov R.
23	Наукова праця	Les surprises climatiques de l'Ukraine	Збірник наукових праць «Інтеграційні процеси та інноваційні технології. Досягнення та перспективи технічних наук (іноземними мовами)». – Випуск 7, Частина 2 . – Харків: ХНАДУ , 2017. – С. 27–30	3	Shkarlat I.
24	Наукова праця	Problemes de transports dans les grandes villes	Збірник наукових праць «Інтеграційні процеси та інноваційні технології. Досягнення та перспективи технічних наук (іноземними мовами)». – Випуск 7, Частина 1. – Харків: ХНАДУ , 2017. – С. 177–180.	3	Shariy S.
25	Наукова праця	Gestion des déchets urbains en France et en Ukraine	Збірник наукових праць «Інтеграційні процеси та інноваційні технології. Досягнення та перспективи технічних наук (іноземними мовами)». – Випуск 7, Частина 2 . – Харків: ХНАДУ , 2017. – С. 30–34.	4	Zabrudska V.
26	Наукова праця	Les problemes des transports urbains en Ukraine	Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century / Student Scientific Conference (March, 3 2017). –Kharkiv: V.N. Karazin Kharkiv National University, 2017.	4	Naguirna P.

27	Наукова праця	Etude des moyens du recyclage des pneus usées en Ukraine	Тези Всеукраїнської науково-технічної конференції молодих вчених, магістрантів та студентів «Науково-технічний прогрес на транспорті». Гуманітарні науки [Текст] / Дніпропетр. нац. ун-т залізн. трансп. ім. акад. В. Лазаряна. – Дніпропетровськ, 2017. – 134 с.	3	Shkarlat I.
28	Наукова праця	Les methodes de la formation de la demande de transport basées sur l'analyse statistique des données des déplacements réels.	Збірник наукових праць «ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ ТА ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ. ДОСЯГНЕННЯ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ТЕХНІЧНИХ НАУК. (ІНОЗЕМНИМИ МОВАМИ)». Випуск 6. с.162-166.	4	Zaichenko K.R., Lubiy E.V.
29	Наукова праця	Le potentiel du reseau des transports de Kharkiv a l'exemple de la ville de Marseille (France).	Збірник наукових праць «ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ ТА ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ. ДОСЯГНЕННЯ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ТЕХНІЧНИХ НАУК. (ІНОЗЕМНИМИ МОВАМИ)». Випуск 6. с.132-135.	4	Shapoval Y.A.
30	Наукова праця	L'etat du reseau routier en Ukraine.	Збірник наукових праць . «ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ ТА ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ. ДОСЯГНЕННЯ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ТЕХНІЧНИХ НАУК. (ІНОЗЕМНИМИ МОВАМИ)». Випуск 6. с.208-211.	4	Bogomol Y.R.
31	Наукова праця	La classification et la composition du reseau routier de l'Ukraine. Збірник наукових праць .	Збірник наукових праць . «ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ ТА ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ. ДОСЯГНЕННЯ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ТЕХНІЧНИХ НАУК. (ІНОЗЕМНИМИ МОВАМИ)». Випуск 6. с.387-390.	4	Bobyleva J.O.
32	Наукова праця	Інформаційно-комунікаційні технології у системі іншомовної освіти Франції	Проблеми і перспективи навчання іноземних мов у ВНЗ : матеріали міжнародного науково-методичного семінару (Харків, 17 листопада 2017 р.). – Х. : ХНАДУ, 2017. – 175 с. – С.207- 211	5	
33	Наукова праця	Informatique et culture	Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції науковців, аспірантів, студентів і молодих вчених вищих навчальних закладів «Технічні науки та інформаційні технології: актуальні проблеми і перспективи розвитку» Харківськ.нац. тех.ун-т сільськ. госп-ва ім. П. Василенка. – Харків, 2018. – С. 159-161.	3	
34	Наукова праця	Тенденції і перспективи використання інформаційно-комунікаційних технологій у навчанні іноземних мов Фахове видання	Вестник ХНАДУ: сб.науч.тр. – 2017. – Вып. 77. – С.45-50	6	
35	Наукова праця	Les technologies de l'information et de la communication pour	Integration process and innovate technologies achievements and prospects of	3	

		l'enseignement des langues (L'expérience française)	engineering sciences (in foreign languages): Збірник наукових праць «Інтеграційні процеси та інноваційні технології. Досягнення та перспективи технічних наук (іноземними мовами)». – Випуск 7, Частина 2. – Харків: ХНАДУ, 2017. – С. 283-286.		
36	Наукова праця	Le commerce extérieur de l'Ukraine et le transport en transit.	Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції науковців, аспірантів, студентів і молодих вчених вищих навчальних закладів «Наука, освіта, інновації» [Текст] / Харківськ.нац. тех.ун-т сільськ. госп-ва ім. П. Василенка. Харків, 2018. С. 18-20	3	Bondarenko C.V.
37	Наукова праця	Development of grammatical activities in a digital learning environmen Фахове видання	Вісник ХНАДУ, Харьков, 2018. - Вип. 83. С. 54-58 DOI: 10.30977/BUL.2219-5548.2018.83.0.54	5	Samarina V. V.
38	Наукова праця	Формування міжкультурної компетенції на заняттях з французької мови.	Проблеми та перспективи навчання іноземних мов у ЗВО [Електронний ресурс]: матеріали міжнародного науково-методичного семінару (Харків, 23 січня 2019 р.). Х: ХНАДУ, 2019. С. 168-170	3	
39	Наукова праця	Формування міжкультурної компетенції на заняттях з французької мови.	Проблеми та перспективи навчання іноземних мов у ЗВО [Електронний ресурс]: матеріали міжнародного науково-методичного семінару (Харків, 23 січня 2019 р.). Х: ХНАДУ, 2019. С. 168-170	3	
40	Наукова праця	Compétence interculturelle en matière de communication dans l'enseignement des langues étrangères,	Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції науковців, аспірантів, студентів і молодих вчених вищих навчальних закладів «Наука, освіта, інновації» [Текст] / Харківськ.нац. тех.ун-т сільськ. госп-ва ім. П. Василенка. Харків, 2019. С. 323-327	5	
41	Наукова праця	The acquisition of intercultural competence in language courses. Фахове видання	Вісник ХНАДУ. 2019. Вип. 87. – С. 138 – 142. DOI: 10.30977/BUL.2219-5548.2019.87.0.138	5	Samarina V. V.
42	Наукова праця	Соціальні мережі як засіб індивідуалізації навчання іноземної мови	«Практичні та методологічні аспекти забезпечення якості вищої технічної освіти» [Електронний ресурс] : матеріали всеукраїнської науково-методичної інтернет конференції (Харків, 14 листопада 2019 р.). Х.: ХНАДУ, 2019. С. 274-279 2019 р.	4	
43	Наукова праця	Facebook dans la classe de langue,	«Студентство. Наука. Іноземна мова»: Збірник наукових праць студентів, аспірантів та молодих науковців. Х.: ХНАДУ, 2020. – Вип. 12. – Частина 1. С. 37-39	3	

44	Наукова праця	Les réseaux sociaux dans l'enseignement des langues étrangères	« Комп'ютерні технології і мехатроніка » [Електронний ресурс] : Матеріали II міжнародної науково-практичної конференції (Харків, 28 травня 2020 р.). Х.: ХНАДУ, 2020. С. 106-108	3	
45	Наукова праця	Лінгвокраїнознавчі знання як аспект міжкультурної компетенції.	«Актуальні проблеми викладання іноземних мов у навчальних закладах» [Електронний ресурс]: матеріали міжнародного науково-методичного семінару (Харків, 22 січня 2020р.). Х.: ХНАДУ, 2020. С. 142-146	4	
46	Наукова праця	Online and blended learning. Фахове видання	Перспективи та інновації науки (Серія «Педагогіка» Серія «Психологія», Серія «Медицина») 2022. №2(7) С. 36-44 DOI: https://doi.org/10.52058/2786-4952-2022-2(7)-36-44	9	Герасимчук Т. В.
47	Наукова праця	Мобільні додатки для вивчення іноземних мов	Комп'ютерно-інтегровані технології автоматизації технологічних процесів на транспорті та у виробництві : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. здобувачів вищої освіти і молодих учених (Харків, 25 листоп. 2020 р.). Харків : ХНАДУ, 2020. 4 с.	4	
48	Наукова праця	Мобільні додатки для вивчення іноземних мов	Комп'ютерно-інтегровані технології автоматизації технологічних процесів на транспорті та у виробництві : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. здобувачів вищої освіти і молодих учених (Харків, 25 листоп. 2020 р.). Харків : ХНАДУ, 2020. 4 с.	4	
49	Наукова праця	Застосування мобільних додатків у навчанні французької мови.	Актуальні проблеми викладання іноземних мов у навчальних закладах : матер. міжнар. наук.-метод. семінару (Харків, 22 січня 2021 р.). Харків : ХНАДУ, 2021. С. 177–182.	5	
50	Наукова праця	Les applications mobiles pour l'apprentissage du français	Наука, освіта, інновації (іноземними мовами) : матер. всеукр. наук.-практ. конференції науковців, аспірантів, студентів і молодих вчених закладів вищої освіти. Харків : Харківськ. нац. тех.ун-т сільськ. госпва ім. П. Василенка, 2021. С. 288–291.	4	
51	Наукова праця	Evaluation des applications mobiles d'apprentissage de langues pour les adultes.	Студентство. Наука. Іноземна мова : зб. наук. пр. студ., асп. та молод. наук. Харків : ХНАДУ, 2021. Вип. 13. Ч. 2. С. 278–280.	3	
52	Наукова праця	Interaction en ligne avec des partenaires d'apprentissage des langues étrangères	Комп'ютерні технології і мехатроніка : матер. III міжнар. наук.-практ. конференції (Харків, 27 травня 2021 р.). Харків. : ХНАДУ, 2021. С. 148–150.	3	
53	Наукова праця	Професійна підготовка викладачів іноземних мов в країнах Євросоюзу.	Актуальні проблеми викладання іноземних мов у навчальних закладах : матер. міжнар. наук.-метод. семінару (Харків, 21 січня 2022 р.). Харків : ХНАДУ, 2021. С. 19–24.	6	Борзенко О. П.
54	Наукова праця	Нові формати навчання студентів у мультимедійному	Актуальні проблеми викладання іноземних мов у навчальних закладах : матер. міжнар. наук.-метод. семінару	4	Руденко Н. В.

		середовищі навчання.	(Харків, 21 січня 2022 р.). Харків : ХНАДУ, 2021. С. 282–286.		
55	Наукова праця	Pratique d'utilisation des outils du web 2.0 dans l'apprentissage du français	Комп'ютерні технології і мехатроніка : матер. IV міжнар. наук.-практ. конференції (Харків, 26 травня 2022 р.). Харків.: ХНАДУ, 2022. С. 112-116	4	
56	Наукова праця	Emotionally coloured online tools for foreign language teaching	Матер. II міжнар. наук.-практ. онлайн конференції «Корпус та дискурс», 29-ого листопада 2022 р. К.: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 171с. С. 149-151	3	Skrypnyk N.,
57	Наукова праця	Мобільні додатки для вивчення іноземних мов	<i>Комп'ютерно-інтегровані технології автоматизації технологічних процесів на транспорті та у виробництві</i> : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. здобувачів вищої освіти і молодих учених (Харків, 25 листоп. 2020 р.). Харків : ХНАДУ, 2020. 4 с.	4	
58	Наукова праця	Аналіз ресурсів для викладання граматики англійської мови за умов змішаного та дистанційного навчання у ЗВО Фахове видання	<i>Актуальні проблеми філології та перекладознавства</i> . Хмельницький: ХНУ, 2023. Випуск 27. С. 99-102.	4	Скрипник Н. С.
59	Наукова праця	Викладання та вивчення французької мови як другої іноземної в середовищі ІКТ. Фахове видання	Вісник ХНАДУ. 2023. Вип. 102. С. 125–130. DOI : https://doi.org/10.30977/BUL.2219-5548.2023.102.1.125	5	
60	Наукова праця	Issues of teaching French as a second language using online resources.	Сучасні проблеми викладання іноземних мов у закладах освіти: матер. всеукр. наук.-метод. семінару (Харків, 1 грудня 2023 р.). Харків : ХНАДУ, 2023. С. 94–98.	5	
61	Наукова праця	Принцип Вайнріха у викладанні граматики французької мови (як другої іноземної).	Мовна освіта фахівця: сучасні виклики та тенденції: матер. VI Всеукр. наук.-практ. конференції (22 лютого 2024 р.). – Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2024. С. 277–280	4	
62	Наукова праця	До питання про запровадження онлайн-засобів в контексті навчання граматики іноземної мови.	Proceedings of The 2nd International Scientific Conference “Sustainable Development Strategy: Global Trends, National Experience And New Goals”, 8-9 December, 2023. Mingachevir State University, Republic of Azerbaijan, 2023. Vol. III, 531-534.	4	Скрипник Н. С.
63	Наукова праця	Особливості викладання другої/третьої іноземної мови з опорою на англійську Фахове видання	Вісник ХНАДУ. 2024. Вип. 105. С. 120–124. DOI : https://doi.org/10.30977/BUL.2219-5548.2024.105.0.120	4	Скрипник Н. С.
64	Наукова праця	Про деякі засоби візуалізації при навчанні другої іноземної мови (на прикладі німецької та французької мов). Фахове видання	<i>Вісник науки та освіти</i> . ISSN 2786-6165 (online). Серії філологія, культура і мистецтво, педагогіка, історія та археологія. № 6 (24) 2024 С. 342–351. 0.5 P https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-	10	Скрипник Н. С.

			6(24)-342-351		
65	Наукова праця	Автономне навчання у процесі вивчення німецької та французької мов як другої / третьої іноземної: цифрові технології та педагогічні підходи. Фахове видання	Вісник науки та освіти. ISSN 2786-6165 (online). Серії філологія, культура і мистецтво, педагогіка, історія та археологія. № 8 (38) 2025 С. 1811–1821. 0.5 https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-8(38)-1811-1821	10	Скрипник Н. С.
66	Навчально-методична публікація	Методичні вказівки з французької мови «Le français des affaires» для студентів II-III курсів економ. спеціальностей.	Методичні вказівки. – Харків: ХНАДУ, 2005. – 80 с.	80	
67	Навчально-методична публікація	Завдання до самостійної роботи з французької мови для студентів 1-2 курсів усіх спеціальностей всіх форм навчання.	Методичні вказівки. – Харків: ХНАДУ, 2005. – 80 с.	80	Руденко Н.В.
68	Навчально-методична публікація	Методичні вказівки з французької мови для студентів 1-2 курсів механічного факультету усіх спеціальностей, всіх форм навчання.	Методичні вказівки/– Харків: ХНАДУ, 2006. – 40 с.	40	
69	Навчально-методична публікація	Гуманітарний аспект в навчанні іноземним мовам у технічному ВУЗі. .	Збірник лекцій для роботи зі студентами-відмінниками. – Х.: ХНАДУ, 2005. - 120с.	120	Воронова Є.М., Безцін на Ж.П., Воробйова С.В., Гіренко І.В., Дуброве на В.В., Зарубіна З.В. Лежава Л.В.
70	Навчально-методична публікація	Збірник лекцій для роботи зі студентами-відмінниками.	Збірник лекцій для роботи зі студентами-відмінниками. – Х.: ХНАДУ, 2007. - 121с.	121	Воронова Є.М., Біленко Ж.Л., Воробйова С.В., Губарєва О.С., Дубровена В.В., Зарубіна З.В., Крупкіна Т.В., Лежава Л.В..
71	Навчально-методична публікація	Збірник лекцій для роботи зі студентами-відмінниками.	Збірник лекцій для роботи зі студентами-відмінниками. – Х.: ХНАДУ, 2005. - 120с.	120	Воронова Є.М., Безцін на Ж.П., Воробйова С.В., Гіренко І.В., Дуброве

					на В.В., Зарубіна З.В. Лежава Л.В.
72	Навчально-методична публікація	Збірник лекцій для роботи зі студентами-відмінниками.	Збірник лекцій для роботи зі студентами-відмінниками. – Х.: ХНАДУ, 2005. - 100с.	100	Воронова Є.М., Біленко Ж.Л., Воробйова С.В., Губарєв О.С., Дубровєна В.В., Зарубін З.В., Лежава Л.В.
73	Навчально-методична публікація	Методичні вказівки з французької мови для студентів та магістрів дорожньо-будівельного факультету всіх форм навчання за фахом “Екологія”.	Методичні вказівки. – Харків: ХНАДУ, 2008. – 60 с.	60	Подрєзєнко В.В.
74	Навчально-методична публікація	Навчально-методичний посібник « Les moteurs et les automotiles » французькою мовою Харків:	Посібник. – Харків: ХНАДУ, 2008. – 104 с.	104	Подрєзєнко В.В.
75	Навчально-методична публікація	Довідник з підготовки до вступного іспиту до магістратури з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»: Тестові завдання .	Довідник. . – Харків: ХНАДУ, 2013. – 140 с.	140	Воронова Є.М., Первашова, О.В. Самаріна, В.В., Воробйова С.В., Полякова Т.Л., Губарєв О.С.
76	Навчально-методична публікація	Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з дисципліни «Французька мова» для студентів освітньо-кваліфікаційних рівнів «бакалавр», «магістр» спеціальностей «Автомобільні дороги й аеродроми»; «Мости і транспортні тунелі»..	Методичні вказівки. – Харків: ХНАДУ, 2015. – 56 с.	56	
77	Навчально-методична публікація	Методичні вказівки для виконання контрольних робіт з французької мови для студентів ЦЗДН спеціальності «Транспортні технології» (рівень магістр).	Харків : ХНАДУ, 2020	77	

78	Навчально-методична публікація	Посібник для підготовки студентів-бакалаврів до ЗНО з англійської мови (для практичних занять та самостійної роботи).	ХНАДУ, 2021.	215	Саєнко Н.В., Новікова Є. Б., Чевичелова О. О., Шамрай О.В. та ін
79	Навчально-методична публікація	Методичні вказівки для виконання контрольних робіт з французької мови для студентів ЦОП усіх спеціальностей (рівень бакалавр).	ХНАДУ, 2021.	40	
80	Навчально-методична публікація	Дистанційний курс для студентів спеціальності машинобудування (навчальний сайт ХНАДУ, платформа Moodle),	2022 р., https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=2466		Саєнко Н. В., Коваленко А.В.
81	Навчально-методична публікація	Дистанційний курс для студентів спеціальності машинобудування другого (магістерського) рівня вищої освіти (навчальний сайт ХНАДУ, платформа Moodle), 2022 р.	2022 р. https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=3402		Саєнко Н.В.
82	Навчально-методична публікація	Методичні вказівки для практичних занять студентів з дисципліни «Практичний курс французької мови» для студентів спеціальності 035 Філологія ».	Харків : ХНАДУ, 2024. 52 с		
83	Навчально-методична публікація	Методичні вказівки до самостійної роботи з дисципліни «Практичний курс французької мови» для студентів спеціальності 035 Філологія ».	Харків : ХНАДУ, 2024. 38 с		
84	Навчально-методична публікація	Дистанційний курс для студентів підготовки бакалавра в галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика, освітньо-професійна програма «Філологія. Прикладна лінгвістика», назва курсу: «Практичний курс французької мови (3 МЛ) (5 семестр)»	2025 р. https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=5331		
85	Навчально-методична публікація	Дистанційний курс для студентів підготовки бакалавра в галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна	2025 р. https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=5332		

		лінгвістика, освітньо-професійна програма «Філологія. Прикладна лінгвістика», назва курсу: «Практичний курс французької мови (3 МЛ) (6 семестр)»			
86	Навчально-методична публікація	Дистанційний курс для студентів підготовки бакалавра в галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика, освітньо-професійна програма «Філологія. Прикладна лінгвістика», назва курсу: «Практичний курс французької мови (3 МЛ) (7 семестр)»	2025 р. https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=5333		